



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BOISBRIAND

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AVRIL 2011

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Boisbriand, tenue le 5 avril 2011 à 19 h 30 et à laquelle sont présents les membres du conseil : MME LYNE LEVERT, M. GILLES SAURIOL, MME CHRISTINE BEAUDETTE, M. PATRICK THIFAUT, M. DANIEL KAESER, M. DENIS HÉBERT, M. MARIO LAVALLÉE, M. DAVID MCKINLEY formant quorum sous la présidence de madame la mairesse MARLENE CORDATO.

Le directeur général et la greffière sont présents.

Au début de la séance, madame la mairesse invite les citoyens à garder un moment de réflexion en mémoire des personnes suivantes :

- Monsieur Jean Paquette, décédé le 28 février 2011 à l'âge de 66 ans;
- Madame Simone Morin, née Lafrance, décédée le 3 mars 2011 à l'âge de 100 ans;
- Madame Jacqueline St-Laurent, décédée le 8 mars 2011 à l'âge de 58 ans;
- Monsieur René Guay, décédé le 13 mars 2011 à l'âge de 63 ans;
- Madame Hélène Sauriol, née Proulx, décédée le 16 mars 2011 à l'âge de 75 ans;
- Madame Liliane Gingras-Champagne, décédée le 16 mars 2011 à l'âge de 100 ans.

et exprime ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

RÉSOLUTION 2011-04-160 **ORDRE DU JOUR**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

DE reporter l'article 30 « Toponymie » à une séance ultérieure.

D'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

Adoptée

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Au cours de la période de questions allouée au début de la séance ordinaire, des questions ont été adressées aux membres du conseil par les citoyens présents et se résument comme suit :

Monsieur André Bordeleau

- Reprise des travaux sur le chemin de la Côte Sud;
- Achèvement des travaux à l'usine d'épuration;
- Situation financière de Les Constructions Infrabec inc.

Monsieur Jean-François Périchon

- Plainte de harcèlement policier à Boisbriand et à la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville sur la surveillance routière;
- Déploire que le 30KM sur le boulevard de la Grande-Allée ne soit pas visible facilement.

Monsieur Denis Marotte

- Mise en fonction du panneau électronique situé à l'intersection de la montée Sanche et du boulevard des Entreprises;
- Mauvaise qualité du son dans la salle du conseil;
- Mécanisme légal de sondage auprès de la population sur la satisfaction du conseil municipal.

Monsieur Jean Charland

- Cours d'eau de la Rivière-Cachée à la hauteur de la rue Alexis-Carrel.

La période de questions a été d'une durée de vingt (20) minutes.

Avant de procéder à la considération du sujet qui suit, conformément à l'article 361 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités et afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, monsieur le conseil David McKinley informe le conseil et l'assemblée qu'il a omis de mentionner s'abstenir de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur l'article 26 de la séance ordinaire du 1^{er} février 2011 et sur l'article 48 de la séance du 1^{er} mars 2011, sa fille faisant partie de la liste des personnes qui reçoivent des émoluments de la Ville. De plus, il déclare ne retirer aucun intérêt pécuniaire direct ou indirect de ces approbations.

RÉSOLUTION 2011-04-161

PROCÈS-VERBAUX – SÉANCE DU CONSEIL

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2011 tel que rédigé.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-162
RÈGLEMENT RV-610-9 – ADOPTION

PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'adopter le Règlement RV-610-9 modifiant le Règlement RV-610 sur le traitement des membres du conseil.

Votent en faveur : la mairesse Marlene Cordato, la conseillère Christine Beaudette et les conseillers Patrick Thifault, Daniel Kaeser et Denis Hébert.

Votent contre : la conseillère Lyne Levert et les conseillers Gilles Sauriol, Mario Lavallée et David McKinley.

Adoptée avec dissidence.

RÉSOLUTION 2011-04-163
RÈGLEMENT RV-1498 - ADOPTION

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'adopter le Règlement RV-1498 décrétant des travaux d'entretien, de réparation, de pavage et d'éclairage à divers endroits et leur financement par emprunt au montant de 177 000 \$.

Votent en faveur : la mairesse Marlene Cordato, la conseillère Christine Beaudette et les conseillers Patrick Thifault, Daniel Kaeser et Denis Hébert.

Votent contre : la conseillère Lyne Levert et les conseillers Gilles Sauriol, Mario Lavallée et David McKinley.

Adoptée avec dissidence.

RÉSOLUTION 2011-04-164
RÈGLEMENT RV-1499 - ADOPTION

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Règlement RV-1499 prévoyant le remplacement des pompes au poste d'alimentation en eau potable de Côte Sud et le financement des travaux par emprunt au montant de 40 000 \$.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-165
RÈGLEMENT RV-1500 – AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller Denis Hébert donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1500 décrétant la construction d'un chemin d'accès au poste de pompage de la Côte Sud et son financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2011-04-166
RÈGLEMENT RV-1501 – AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller Denis Hébert donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1501 décrétant le remplacement de refroidisseurs au Centre communautaire et son financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2011-04-167
RÈGLEMENT RV-1502 – AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller Denis Hébert donne avis de motion de la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1502 décrétant des travaux d'aménagement de parcs dans le Faubourg Boisbriand et leur financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2011-04-168
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

DE prendre acte du dépôt par la greffière des certificats attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement le 14 mars 2011 pour les règlements suivants :

RV-1491 : Règlement RV-1491 décrétant des travaux d'agrandissement et d'amélioration à l'aréna pour l'année 2011 et leur financement par emprunt;

RV-1492 : Règlement RV-1492 prévoyant l'acquisition d'équipements et décrétant divers travaux dans les parcs et terrains de jeux pour l'année 2011 et leur financement par emprunt;

RV-1493 : Règlement RV-1493 prévoyant l'acquisition d'équipements et décrétant des travaux dans les édifices municipaux pour l'année 2011 et leur financement par emprunt;

RV-1495 : Règlement RV-1495 prévoyant l'acquisition d'équipements pour le Service de sécurité incendie pour l'année 2011 et son financement par emprunt.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-169
EMPRUNTS TEMPORAIRES**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser le trésorier de la Ville à effectuer des emprunts temporaires jusqu'à concurrence du montant autorisé des règlements approuvés par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire au cours du mois de mars 2011, à savoir :

RV-1484 : Règlement autorisant un emprunt de 293 000 \$ pour le paiement de la part de la Ville de Boisbriand aux travaux de réfection de la toiture, de réaménagement de locaux et de remplacement d'équipements à la station de purification de l'eau située à Sainte-Thérèse.

RV-1490 : Règlement RV-1490 décrétant l'acquisition de véhicules municipaux et d'équipements pour l'année 2011 et leur financement par emprunt d'un montant de 475 000 \$.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-170
DÉPÔT DE LA LISTE DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES**

PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'accuser réception du dépôt de la liste des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service, pour la période du 17 février 2011 au 23 mars 2011, conformément au Règlement RV-805.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-171
SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accepter le sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 février 2011 au 15 mars 2011:

DÉTAILS	MONTANTS (\$)	TOTAUX (\$)
Activités financières de fonctionnement	1 962 830,24	
Activités financières d'investissement	332 373,59	
Total des chèques fournisseurs		2 295 203,83
Salaires – Dépenses	786 679,12	

Salaires - Déductions	(281 970,08)	
Total des salaires nets		504 709,04
GRAND TOTAL DES ACTIVITÉS		2 799 912,87

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-172
LISTE DES CERTIFICATS DE PAIEMENT**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'accepter la liste des certificats de paiement, telle que préparée par le Service du génie, en date du 16 mars 2011, révisée le 17 mars 2011, montrant un total de 219 428,60 \$.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-173
EMPRUNTS AU FONDS DE ROULEMENT**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser le trésorier de la Ville à emprunter au fonds de roulement les sommes suivantes, remboursables sur une période de trois (3) ans, savoir :

- A) 20 000 \$ pour le réaménagement des terrains de pétanque au parc Régional, projet 726 007;
- B) 15 000 \$ pour l'achat de copeaux de fibre de cèdres à l'école Le Sentier, projet 799 021.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-174
APPROPRIATION AU FONDS DE PARC**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'approprier au fonds de parc la somme de 10 000 \$ pour la construction d'une cabine en béton armé pour abriter le panneau électrique au parc René-Lévesque, projet 799 026.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-175

SOUSSIONS – CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES MARINGOUINS ET DES MOUCHES NOIRES PIQUEUSES – CONTRAT 2011-1178

ATTENDU qu'à la suite d'un appel d'offres public pour le contrôle biologique des maringouins et des mouches noires piqueuses, la Ville a reçu les soumissions suivantes :

NOM ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE	MONTANT (taxes incluses)
GDG Environnement ltée 430, rue St-Laurent – 2 ^e étage Trois-Rivières (Québec) G8T 6H3	128 507,40 \$

ATTENDU qu'à la suite de cette demande, la conformité de l'offre reçue a été analysée par monsieur Denis LeChasseur, directeur du Service d'urbanisme, lequel recommande d'octroyer le contrat à GDG Environnement ltée, étant le seul et le plus bas soumissionnaire conforme.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé par la greffière adjointe, le 15 mars 2011.

D'accepter l'offre de GDG Environnement ltée. au montant de 128 507,40 \$ incluant toutes les taxes applicables, pour le contrôle biologique des maringouins et des mouches noires piqueuses sur le territoire de la Ville, pour la période du 15 avril 2011 au 15 septembre 2011.

D'autoriser GDG Environnement ltée à demander un certificat d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour le contrôle biologique des maringouins et des mouches noires piqueuses sur le territoire de la Ville pour l'année 2011.

DE confirmer que ce projet ne contrevient à aucun règlement municipal en vigueur.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 490 00 535.

Votent en faveur : les conseillères Lyne Levert, Christine Beaudette et les conseillers Gilles Sauriol, Patrick Thifault, Daniel Kaeser, Denis Hébert et David McKinley.

Vote contre : le conseiller Mario Lavallée.

Adoptée avec dissidence.

**RÉSOLUTION 2011-04-176
SOUSSIONS – NETTOYAGE DE PUISARDS – CONTRAT 2011-1182**

ATTENDU qu'à la suite d'un appel d'offres sur invitation pour le nettoyage de puisards, la Ville a reçu les soumissions suivantes :

NOM ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES	MONTANT (taxes incluses)
Chalifoux Sani Laurentides inc. 2, boulevard Maisonneuve Saint-Jérôme (Québec) J5L 0A1	66 576,32 \$
S.S.E. Environnement inc. 540, Place Forand Laval (Québec) H7P 5L9	68 641,64 \$
Veolia Es Canada Services Industriels inc. 77, boulevard Saint-Rémi Saint-Rémi (Québec) J0L 2L0	82 005,49 \$
Groupe Esthétix inc. 3648, Pascal-Gagnon Terrebonne (Québec) J6X 4J2	84 283,43 \$
Kelly Sani-Vac inc. 100, Huot Notre-Dame-de-Île Perrot (Québec) J7V 7Z8	104 784,80 \$
Colmatec inc. 2425, rue Michelin Laval (Québec) H7L 5B9	291 575,10 \$

ATTENDU qu'à la suite de cette demande, la conformité des offres reçues a été analysée par monsieur André Lapointe, directeur du Service du génie en l'absence de monsieur Camil Adam, directeur du Service des travaux publics, lequel recommande d'octroyer le contrat à Chalifoux Sani-Laurentides inc., étant le plus bas soumissionnaire conforme.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé par la greffière adjointe, le 15 mars 2011.

D'accepter l'offre de Chalifoux Sani-Laurentides inc. au montant de 66 576,32 \$ incluant toutes les taxes applicables, pour le nettoyage de puisards, pour une période de deux (2) ans, soit de mai 2011 à décembre 2011 et de mai 2012 à décembre 2012.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 415 40 535.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-177
SOUMISSIONS – CUEILLETTE DE BRANCHES – CONTRAT 2011-1183

ATTENDU qu'à la suite d'un appel d'offres sur invitation pour la cueillette de branches, la Ville a reçu les soumissions suivantes :

NOM ET ADRESSE DES SOUMISSIONNAIRES	MONTANT (taxes incluses)
Serbra inc. 127, rue Au-Bois-Dormant St-Colomban (Québec) J5K 1C8	43 576,31 \$
Novafor 735, boul. Industriel, bureau 102 Blainville (Québec) J7C 3V3	48 651,67 \$
Arbo-Design inc. 125, rang Ste-Sophie Oka (Québec) J0N 1E0	61 519,50 \$ Dépôt de garantie non conforme
Service d'arbres nature 115, Gaston-Dumoulin Blainville (Québec) J7C 6B4	63 570,15 \$ Dépôt de garantie non conforme

ATTENDU qu'à la suite de cette demande, la conformité des offres reçues a été analysée par monsieur Denis LeChasseur, directeur du Service d'urbanisme, lequel recommande d'octroyer le contrat à Serbra inc, étant la plus basse soumissionnaire conforme.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé par la greffière, le 22 mars 2011.

D'accepter l'offre de Serbra inc. au montant de 43 576,31 \$ comprenant toutes les taxes applicables, pour la cueillette des branches sur le territoire de la Ville, pour les périodes du 2 mai au 29 juin 2011 et du 1^{er} septembre au 29 octobre 2011.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 481 00 535.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-178
SOUMISSIONS – FOURNITURE DE PIÈCES POUR LE SYSTÈME
ULTRAVIOLET DE L'USINE D'ÉPURATION – CONTRAT 2011-1180**

ATTENDU qu'à la suite d'un appel d'offres public pour la fourniture de pièces pour le système ultraviolet de l'usine d'épuration, la Ville a reçu la soumission suivante :

NOM ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE	MONTANT (taxes incluses)
Brault Maxtech inc. 6, rue Desaulniers, bureau 400 Saint-Lambert (Québec) J4P 1L3	40 783,81 \$

ATTENDU qu'à la suite de cette demande, la conformité de l'offre reçue a été analysée par monsieur André Lapointe, directeur du Service du génie, lequel recommande d'octroyer le contrat à Brault Maxtech inc., ayant déposé une soumission conforme.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé par la greffière, le 22 mars 2011.

D'accepter l'offre de Brault Maxtech inc., au montant de 40 783,81 \$ comprenant toutes les taxes applicables, pour la fourniture de pièces pour le système ultraviolet de l'usine d'épuration.

D'imputer la dépense aux Règlements RV-1344 et RV-1475, conditionnellement à leur entrée en vigueur.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-179
SOUSSIONS – SOIRÉE DES BÉNÉVOLES – CONTRAT 2011-1181

ATTENDU qu'à la suite d'un appel d'offres sur invitation pour l'organisation clés en main de la soirée des bénévoles la Ville a reçu la soumission suivante :

NOM ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE	MONTANT (taxes incluses)
Les Productions Wow 312, 80 ^e Avenue Laval (Québec) H7V 3J5	58 308,09 \$

ATTENDU qu'à la suite de cette demande, la conformité de l'offre reçue a été analysée par madame Andrée Duhamel, chef de section - Projets spéciaux au Service des loisirs, laquelle recommande d'octroyer le contrat à Les Productions Wow, ayant déposée une soumission conforme.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

De prendre acte du dépôt du procès-verbal d'ouverture des soumissions dressé par la greffière, le 22 mars 2011.

D'accepter l'offre de Les Productions Wow, pour un montant maximal de 47 750 \$ comprenant toutes les taxes applicables, pour l'organisation clés en main de la soirée des bénévoles, le 28 mai 2011.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 791 02 493.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-180
ASSURANCES COLLECTIVES DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE
BOISBRIAND - RENOUVELLEMENT**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE consentir au renouvellement de la police d'assurances collectives des employés de la Ville de Boisbriand avec Desjardins Sécurité Financière, pour la période du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012, le tout selon les recommandations de Samson Groupe Conseil inc., du 1^{er} mars 2011.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 05 138 13 000.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-181
NOMINATION – COMITÉ DE SÉLECTION**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser le directeur général à nommer les membres devant faire partie du comité de sélection des soumissions assujetties au processus d'évaluation et de pondération, conformément à l'article 6.1 de la Politique de gestion contractuelle et ce, en attente de l'entrée en vigueur du Règlement sur la délégation de pouvoirs.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-182
AUTORISATION – LICENCE DE DROITS D'UTILISATION DU RÔLE
D'ÉVALUATION FONCIÈRE**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer une licence de droits d'utilisation du rôle d'évaluation foncière avec le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre de l'élaboration du Plan directeur de gestion des matières résiduelles des MRC de la Couronne Nord de Montréal.

Adoptée

Avant de procéder à la considération du sujet qui suit, madame la mairesse Marlene Cordato informe le conseil et l'assemblée que cette résolution la concerne.

Afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, celle-ci déclare s'abstenir de participer aux délibérations sur la question, de voter ou de tenter d'influencer le vote de celle-ci et qu'elle ne retire aucun intérêt pécuniaire direct ou indirect de cette approbation.

**RÉSOLUTION 2011-04-183
TÉLÉPHONIE CELLULAIRE – REMBOURSEMENT DE FRAIS
D'UTILISATION**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser le remboursement à la mairesse des frais d'utilisation de son téléphone cellulaire personnel jusqu'à un maximum de :

- 61,06 \$ par mois pour la période de novembre 2009 à mars 2011;
- 57,53 \$ par mois pour la période d'avril 2011 à octobre 2013.

Ce remboursement visant à compenser les frais d'utilisation municipale au téléphone cellulaire personnel de la mairesse, le tout conditionnellement à la présentation de pièces justificatives confirmant la dépense.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 331.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-184
GESTION DE L'ÉCONOMIE DE L'EAU POTABLE – OPÉRATION
« S-EAU-S » - SAISON ESTIVALE 2011**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

DE reconduire pour l'année 2011, la série d'interventions prévue à l'article 7.6 de l'entente intermunicipale relative à l'alimentation en eau potable des villes de Blainville, Boisbriand, Mirabel et Sainte-Thérèse, intervenue le 4 mars 1992 pour l'utilisation de l'eau potable, afin de sensibiliser les populations des quatre municipalités visées à une utilisation parcimonieuse de l'eau potable.

D'autoriser le trésorier à acquitter l'ensemble des dépenses inhérentes à ce programme jusqu'à une somme n'excédant pas 3 700 \$.

D'imputer la dépense au code budgétaire 02 412 10 349.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-185
REMPLACEMENT DE LA RÉSOLUTION 2011-03-149 – MANDAT AUX
PROCUREURS – DEMANDE D'INJONCTION AUPRÈS DE LA COUR**

**SUPÉRIEURE DU QUÉBEC – 71, CHEMIN DE L'ÎLE-DE-MAI –
DÉSIGNATION D'UN NOUVEAU PROCUREUR**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

DE mandater l'étude Dufresne Hébert Comeau à représenter les intérêts de la Ville dans le dossier opposant la Ville de Boisbriand au propriétaire du 71, chemin de l'Île-de-Mai.

DE remplacer la résolution 2011-03-149, adoptée le 1^{er} mars 2011 mandatant l'étude Prévost Fortin D'Aoust, ceux-ci étant en conflit d'intérêts.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-186
DEMANDE À L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT – LIGNE
DE TRAINS DE BANLIEUE – AMÉNAGEMENT D'UNE GARE ET D'UN
STATIONNEMENT INCITATIF**

ATTENDU que la Ville de Boisbriand entend développer, planifier, organiser et gérer son territoire en conciliant les aspects économiques, sociaux et environnementaux tout en veillant à la préservation et à la valorisation des ressources qui contribuent à la richesse du milieu;

ATTENDU que dans le cadre de sa planification urbaine, la Ville entend soutenir le développement du transport collectif sur le territoire;

ATTENDU que les résultats de la dernière enquête origine-destination font état d'une popularité croissante pour les modes de transport collectif, mais témoignent également d'une augmentation du nombre et de l'utilisation de véhicules automobiles sur l'ensemble de la couronne nord;

ATTENDU que les installations actuelles répondent difficilement à la demande régionale et risquent d'entraîner une certaine désaffection ou une stagnation dans l'usage du transport collectif;

ATTENDU que tous les acteurs et observateurs reconnaissent l'importance de diversifier et d'améliorer continuellement l'offre de transport collectif pour garantir une évolution positive de la part modale en transport collectif;

ATTENDU qu'il est de l'intérêt non seulement de la Ville, mais aussi de toute la couronne nord et de l'ensemble de la région métropolitaine de Montréal, d'améliorer cette part modale dévolue au transport collectif;

ATTENDU que la ville de Boisbriand contribue déjà au réseau de trains de banlieue de l'Agence Métropolitaine de Transport et souhaite poursuivre son implication dans le processus d'amélioration de ce réseau;

ATTENDU que la Ville de Boisbriand dispose, sur son territoire, d'installations ferroviaires parfaitement fonctionnelles et situées dans le secteur du Faubourg de Boisbriand, lesquelles pourraient être mises à profit pour la création d'un lien vers la ligne Saint-Jérôme-Montréal ;

ATTENDU que ledit secteur du Faubourg de Boisbriand a été conçu et développé comme un aménagement de type *Transit Oriented Development* avec une forte densité résidentielle et une mixité des usages;

ATTENDU que l'emplacement probable d'une future gare dans ce secteur est situé en zone industrielle, facilitant les étapes d'études et de réalisation d'un tel projet;

ATTENDU que des pourparlers ont déjà lieu avec l'Agence métropolitaine de transport pour l'aménagement d'une gare et d'un stationnement incitatif à cet endroit;

ATTENDU que l'Agence métropolitaine de transport a déjà inscrit à sa planification un projet visant à relier une ligne de train de banlieue depuis Boisbriand jusqu'à la ligne Montréal -Saint-Jérôme;

ATTENDU que la ville de Boisbriand désire répondre à la volonté de la population de voir se réaliser ce projet dans les meilleurs délais;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

DE demander officiellement à l'Agence métropolitaine de transport d'entreprendre dès maintenant les procédures nécessaires pour relier la ville de Boisbriand à la ligne de trains de banlieue Montréal-Saint-Jérôme, ainsi que d'y aménager une gare et un stationnement incitatif dans les meilleurs délais;

D'assurer à l'Agence métropolitaine de transport, le soutien et la pleine et entière collaboration de la Ville de Boisbriand dans toutes les étapes menant à la réalisation de ce projet;

DE transmettre une copie de la présente résolution à l'Agence métropolitaine de transport, au ministre des Transports du Québec, à la MRC de Thérèse-De Blainville, au CIT des Laurentides, et à la Table des préfets et des élus de la Couronne Nord.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-187
PACTE D'AMITIÉ – PARTICIPATION DE LA VILLE

PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFALT

DE déléguer madame Marlene Cordato, mairesse et monsieur le conseiller Daniel Kaeser pour représenter la Ville de Boisbriand à Annemasse en France dans le cadre du 10^e anniversaire du Pacte d'amitié Annemasse/Boisbriand pour la période du 13 au 16 juillet 2011.

D'autoriser le remboursement des dépenses jusqu'à un maximum de 2 500 \$ par personne sur présentation d'un état appuyé des pièces justificatives.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 310.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-188
DEMANDE DE SUBVENTION – PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES
COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES 2011**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser monsieur Stéphane Legault, chef bibliothécaire à présenter une demande de subvention pour et au nom de la Ville de Boisbriand auprès de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du projet « Projets en développement des collections des bibliothèques publiques 2011 ».

DE désigner monsieur Stéphane Legault, chef bibliothécaire, mandataire de la Ville de Boisbriand.

D'autoriser ce dernier à signer tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-189
POLITIQUE CULTURELLE**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter la mise à jour de la Politique culturelle de la Ville de Boisbriand, datée de février 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-190
POLITIQUE ET PLAN D'ACTION FAMILLE ET AÎNÉS – DEMANDE DE
PROLONGATION**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser madame Andrée Duhamel à faire les démarches auprès du ministère de la Famille et des Aînés pour prolonger de six mois la date d'échéance pour réaliser le projet d'élaboration de la Politique de la famille et des aînés de Boisbriand et de son plan d'action.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-191

INTÉGRATION SCOLAIRE, PROFESSIONNELLE ET SOCIALE DES PERSONNES HANDICAPÉES – ADOPTION DU RAPPORT 2010 ET DU PLAN D’ACTION 2011

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D’adopter le document intitulé « Rapport 2010 et le plan d’action 2011 » pour l’intégration scolaire, professionnelle et sociale des personnes handicapées, daté du 25 janvier 2011, préparé par madame Andrée Duhamel, directrice au Service des loisirs.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-192
APPUI – RECENSEMENT 2011**

ATTENDU que Statistique Canada mènera le Recensement de la population le mardi 10 mai 2011;

ATTENDU que la Ville de Boisbriand appuie le recensement parce que les données issues du recensement sont importantes pour sa collectivité et sont essentielles pour la planification des services comme les écoles, les garderies, les services de police et de lutte contre les incendies;

ATTENDU que la Loi sur la statistique exige que les renseignements personnels issus des questionnaires du recensement demeurent strictement confidentiels;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

DE déclarer la semaine du 9 au 13 mai 2011, la « Semaine du recensement ».

D’appuyer le Recensement de 2011 et d’inviter tous les résidents à remplir leur formulaire de recensement en ligne à : www.recensement2011.gc.ca ou par la poste, d’ici le mardi 10 mai 2011, pour que la diffusion de données précises et complètes à des fins de prestation de programmes et de services dont nous bénéficions tous soit possible.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-193
INSCRIPTION – FORMATION OBLIGATOIRE ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D’autoriser l’inscription de tous les membres du conseil municipal à la formation obligatoire en éthique et déontologie présentée par l’Union des municipalités du Québec.

D'autoriser les frais d'inscription de 80 \$ plus taxes par participant.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 496.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-194
INSCRIPTION – LES ARTS ET LA VILLE

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser l'inscription de madame Marlene Cordato, mairesse et de monsieur Daniel Kaeser, conseiller à assister au colloque Les Arts et la Ville, devant avoir lieu à Sainte-Thérèse, du 25 au 27 mai 2011.

D'autoriser le remboursement des dépenses sur présentation d'un état appuyé des pièces justificatives.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 496.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-195
ADHÉSION 2011-2012 – LOISIRS LAURENTIDES

PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'autoriser le renouvellement de l'adhésion de la Ville à l'organisme Loisirs Laurentides, pour l'année 2011-2012 au montant de 609,50 \$ taxes incluses.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-196
ADHÉSION 2011-2012 – FORUM JEUNESSE DES LAURENTIDES

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser le renouvellement de l'adhésion de la Ville à l'organisme Forum jeunesse des Laurentides, pour l'année 2011-2012 au montant de 75 \$ taxes incluses.

De désigner madame Édith Barrière, adjointe au chef du Service des loisirs comme personne désignée de la Ville.

D'imputer la dépense au poste budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-197

APPUI – COALITION POUR LE PARACHÈVEMENT DE L'AUTOROUTE A-19

ATTENDU que la croissance continue des déplacements nord-sud requiert le développement de nouvelles options de transport collectif en toute priorité;

ATTENDU que les infrastructures en matière de transport sont insuffisantes dans la MRC Thérèse-De Blainville, faute d'investissements gouvernementaux adéquats depuis plusieurs années, et ce, malgré une croissance soutenue de la population;

ATTENDU que le gouvernement du Québec reconnaissait la nécessité d'améliorer le réseau des infrastructures en matière de transport sur la Rive-Nord de Montréal annonçant au mois de juin 2010 le parachèvement de l'autoroute A-19;

ATTENDU que la Ville de Boisbriand avait adopté la résolution 2008-11-769 en appui à la Coalition pour le parachèvement de l'autoroute A-19.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

DE réitérer l'appui inconditionnel de la Ville de Boisbriand à la Coalition pour le parachèvement de l'autoroute A-19;

De réitérer au Premier ministre du Québec et au ministre des Transports du Québec, l'importance d'amorcer les travaux de parachèvement de l'autoroute A-19 pour offrir une alternative efficace aux navetteurs de la couronne nord;

De demander au ministre de prévoir, à même le corridor de l'autoroute A-19, la mise en place de mesures préférentielles pour le transport collectif, permettant une liaison rapide vers le métro de Laval;

DE transmettre copie de la présente résolution au Premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, au ministre des Transports du Québec, monsieur Sam Hamad, au député du comté de Blainville, monsieur Daniel Ratthé, au député de Groulx, monsieur René Gauvreau et à toutes les villes de la MRC Thérèse-De Blainville.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-198

STATISTIQUES DES PERMIS DE CONSTRUCTION

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'accuser réception du rapport des statistiques des permis de construction émis au cours du mois de février 2011 montrant un total mensuel de 1 389 985 \$ et un cumulatif de 1 797 485 \$.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-199
MONUMENT HISTORIQUE – MAISON JEAN-CHARLES DUBOIS – 54,
CHEMIN DE LA CÔTE SUD**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'entamer toutes les procédures nécessaires afin de citer à titre de monument historique la maison Jean-Charles Dubois, située au 54, chemin de la Côte Sud.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-200
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – 25, CHEMIN DE L'ÎLE-DE-MAI
– LOT 4 416 027 – ZONE R-1 205**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

DE refuser, conformément à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 février 2011, la demande de dérogation mineure pour l'agrandissement du garage du 25, chemin de l'Île-de-Mai, sur le lot 4 416 027 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, dans la zone R-1 205.
(R-11-CU-2184)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-201
APPROBATION D'UNE DEMANDE D'AUTORISATION D'ENSEIGNE AU
MUR – FRAXION.COM – 509, RUE PAPINEAU – ZONE I-1 125**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'approuver, conformément au Règlement RV-1358 (PIIA) et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 mars 2011, la demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne au mur pour le projet « Fraxion.com » au 509, rue Papineau, dans la zone I-2 125, plus amplement détaillée au plan préparé par la firme Décograph inc. en date du 9 février 2011.
(R-11-CU-2195)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-202
APPROBATION D'UNE DEMANDE D'AUTORISATION D'ENSEIGNES
SUR AUVENT ET SUR POTEAU COMMUNAUTAIRE – KIO**

CORPORATION LTÉE – 118, CHEMIN DE LA GRANDE-CÔTE – ZONE C-2 106-1

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'approuver, conformément aux Règlements RV-1240 et RV-1358 (PIIA) et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 mars 2011, la demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne sur auvent et d'une enseigne sur poteau communautaire pour le projet « Kio Corporation » localisé au 118, chemin de la Grande-Allée, dans la zone C-2 106-1, plus amplement détaillée aux documents suivants :

- Simulation préparée par la firme Gravure Mille-Îles en date de janvier 2011 ;
- Détails de l'auvent et de l'enseigne sur poteau communautaire, préparés par la firme Gravure Mille-Îles en date d'octobre 2010.

(R-11-CU-2194)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-203
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION –
73, RUE JEAN-PIERRE-FERLAND – BÂTIMENT UNIFAMILIAL ISOLÉ –
ZONE R-1 209-2**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'APPROUVER, conformément au Règlement RV-1240 (PIIA) et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 mars 2011, la demande de permis de construction d'un bâtiment résidentiel unifamilial au 73, rue Jean-Pierre-Ferland, dans la zone R-1 209-2 plus amplement détaillée aux plans d'architecture en 5 feuillets, préparés par Normand Cuerrier, technologue, datés du 17 février 2011 et au projet d'implantation préparé par Denis Deslauriers, arpenteur-géomètre, en date du 11 février 2011 et portant le numéro de minute 11 729.

(R-11-CU-2196)

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-204
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION –
50, RUE JEAN-PIERRE-FERLAND – BÂTIMENT UNIFAMILIAL ISOLÉ –
ZONE R-1 209-2**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'approuver, conformément au Règlement RV-1240 (PIIA) et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 3 novembre 2010 approuvant le concept architectural du projet, la demande de permis de construction d'un bâtiment résidentiel unifamilial au 50, rue Jean-Pierre-Ferland, dans la zone R-1 209-2 plus amplement détaillée aux

plans d'architecture complets en 5 feuillets (A1 à A8) préparés par Martin Brabant, technologue et datés du 8 décembre 2010.
(R-10-CU-2142)

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-205
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION –
AJOUT D'UN 5^E ÉTAGE ET DALLE DE STATIONNEMENT – JOVALCO –
PROJET LE SOLISTE - 1005, RUE DES FRANCS-BOURGEOIS –
FAUBOURG BOISBRIAND – ZONE I-1 404

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'approuver, conformément au Guide d'aménagement et de développement du secteur à dominante résidentielle du Faubourg Boisbriand et à la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 mars 2011, la demande de permis de construction demandée pour l'ajout d'un étage et l'agrandissement du garage souterrain pour Projet Le Soliste par Jovalco, au 1005, rue des Francs-Bourgeois, lot 3 937 348, zone I-1 404, plus amplement détaillée aux documents suivants :

- Une perspective couleur montrant ledit bâtiment ;
- Plans des stationnements intérieurs et projet d'implantation;
- Une série de plans d'architecture et un plan d'implantation préparés et signés par Éric Huot, architecte, datés du 6 janvier 2011 et portant le numéro de projet 10-069, comprenant les feuillets AS100, A101, A102, A103, A104, A105, A201, A202, A301, A302, A303 et A304.

Le tout conditionnel à la modification des plans d'aménagements paysagers.
(R-11-CU-2197)

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-206
AMÉNAGEMENT PAYSAGER – CONSTRUCTION NOMADE – PROJET
LE PIMBINA – SENTIER DERRIÈRE LES BÂTIMENTS AYANT FRONT
SUR LA RUE DES FRANCS-BOURGEOIS – FAUBOURG BOISBRIAND –
ZONE I-1 404

APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFALT

DE refuser, conformément au Guide d'aménagement et de développement du secteur à dominante résidentielle du Faubourg Boisbriand et suivant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 2 mars 2011, la demande de modification au plan d'aménagement paysager du promoteur Constructions Nomade pour le projet Le Pimbina étant le sentier situé derrière les bâtiments ayant front sur la rue des Francs-Bourgeois, dans la zone I-1 404, plus amplement détaillée aux documents suivants :

Titre du dessin	Projet	Feuille no.	Date
Constructions Nomade / Aménagement paysager / Plan des surfaces et références aux détails	17244	A-201	25 janvier 2011
Constructions Nomade / Aménagement paysager / Plan des surfaces et références aux détails (R-11-CU-2192)	17244	A-502	25 janvier 2011

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-207
PROTOCOLE D'ENTENTE – SUIVI EXPÉRIMENTAL ET ENTRETIEN DE LA PLANTATION DE SAULES DU CHEMIN DE LA CÔTE SUD – PROJET SALIX

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
 APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer un protocole d'entente avec L'Institut de recherche en biologie végétale pour le suivi expérimental et l'entretien de la plantation de saules du chemin de la Côte-Sud, dans le cadre du Projet Salix, pour l'année 2011 à compter du 3 janvier 2011.

D'imputer les dépenses reliées à l'entente au poste budgétaire 02 480 00 535.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-208
PROTOCOLE D'ENTENTE – FONDS ÉCO IGA

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
 APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer un protocole d'entente avec Projets Saint-Laurent, mandataire du Jour de la Terre au Québec, pour et au nom de Éco IGA, pour la réalisation d'un projet de fourniture à prix modique de barils de récupération d'eau de pluie.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-209
RAPPORT MENSUEL D'EMBAUCHES – RV-804

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
 APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'accepter le rapport d'engagements temporaires pour le mois de mars 2011, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-804.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-210
ENGAGEMENT – PERSONNEL TEMPORAIRE ET/OU TEMPORAIRE
TEMPS PARTIEL SYNDIQUÉ - SCFP**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser l'engagement du personnel temporaire et/ou temporaire temps partiel syndiqué suivant :

David L. Lévesque	Journalier chauffeur au Service des travaux publics à compter du 11 avril 2011 et ne devant pas dépasser 24 septembre 2011;
Myriam Harvey	Préposée à la bibliothèque au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 4 février 2012;
Émilie Trudel	Commis aux travaux publics à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 23 décembre 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-211
ENGAGEMENT – PERSONNEL STATUT PARTICULIER – SCFP**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser l'engagement du personnel à statut particulier syndiqué suivant :

Jean-François Therrien	Horticulteur/arboriculteur au Service d'urbanisme à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 25 novembre 2011;
Michel Bourré André Vaudry	Journaliers chauffeurs au Service des travaux publics à compter du 11 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 19 novembre 2011.

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-212
ENGAGEMENT – PERSONNEL SAISONNIER SYNDIQUÉ - SCFP

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser l'engagement du personnel saisonnier syndiqué suivant :

Camille Veillette-Dufresne	Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 8 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 22 octobre 2011;
Stéphanie St-Amant	Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 28 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 5 novembre 2011;
Anne-Catherine Côté	Préposée au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 2 juillet 2011;
Anne-Catherine Côté	Préposée sites et locaux au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 2 juillet 2011;
Mathieu Chaumont	Préposé sites et locaux au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 6 août 2011;
Vincent Proulx	Préposé sites et locaux au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 3 septembre 2011;
Jean-Simon Gobeille	Préventionniste cycliste au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 13 août 2011;
Daniel Gingras	Préventionniste cycliste au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 20 août 2011;
Alexandre Pinet	Saisonnier de bureau au Service des loisirs à compter du 30 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 26 juillet 2011;
Pier-Luc Primeau	Saisonnier manuel au Service d'urbanisme à compter du 17 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 5 novembre 2011;
Frédéric Dagenais Dusablon	Saisonnier manuel au Service d'urbanisme à compter du 26 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 26 août 2011;
Jérémie Charest Maxime Desgagné Fortin	Saisonniers manuels au Service d'urbanisme à compter du 30 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 26 août 2011;

Jean-François Barbe
David Beaulieu
Marc-André Bédard
Maxime Brown-Girard
Benjamin Correia Furtado
Rodolphe Émond
Kevin Guimond
Vincent Lamothe
Philippe Laramée
Philippe Allaire
Hugo Beaulieu
Olivier Bédard
Jonathan Bolvari-Bergeron
Marc-André Bouchard
Jérémy Chassé Pinsonneault
Mathieu Dallaire
Raphaël Der Atamian
Jayson Guertin Desroches
Benoît Faucher
Michel Forgues
Brian Gunther
David L. Lévesque
Langis Rousseau
Karl Sioui

Préposés sites et locaux au Service des travaux publics à compter du 10 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 24 septembre 2011;

Jean-François Barbe
David Beaulieu
Marc-André Bédard
Maxime Brown-Girard
Benjamin Correia Furtado
Rodolphe Émond
Kevin Guimond
Vincent Lamothe
Philippe Laramée
Philippe Allaire
Hugo Beaulieu
Olivier Bédard
Jonathan Bolvari-Bergeron
Marc-André Bouchard
Jérémy Chassé Pinsonneault
Mathieu Dallaire
Raphaël Der Atamian
Jayson Guertin Desroches
Benoît Faucher
Michel Forgues
Brian Gunther
David L. Lévesque
Langis Rousseau
Karl Sioui

Saisonniers manuels au Service des travaux publics à compter du 10 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 24 septembre 2011;

Camille Turbide
Yanik Boivin
Catherine Martella
Stéphanie St-Jean
Benjamin Fournier
Alexandrie Mongeau L'honneur

Animateurs étudiants au Service des loisirs à compter du 28 mai 2011 et ne devant pas dépasser le 24 août 2011

Maria Magdalena Aguirre Salinas
Kim Laliberté
Dominique Lavoie
Jasmin Thomas
Marc-André Aubé
Jessica Barbieri-Michaud
Évelyne Galarneau
Catherine Lavoie
Marie-Ève Lebreux
Catherine Lessard-Giroux
Amina Thavonekham

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-213
ENGAGEMENT – PERSONNEL SAISONNIER NON SYNDIQUÉ

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser l'engagement du personnel saisonnier non syndiqué suivant :

Martin Brière-Provencher	Responsable adjoint au Service des loisirs à compter du 5 avril 2011 et ne devant pas dépasser le 3 mars 2012.
--------------------------	--

Adoptée

RÉSOLUTION 2011-04-214
**ENGAGEMENT – POSTE DE RESPONSABLE DES SERVICES AUX
CITOYENS – REMPLACEMENT D'UN CONGÉ DE MATERNITÉ –
REMPLACEMENT DE LA RÉSOLUTION 2011-03-154**

PROPOSÉ PAR CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'autoriser l'engagement de madame Héloïse Villeneuve au poste de responsable des services aux citoyens en remplacement d'un congé de maternité à compter du 5 avril 2011.

D'autoriser la mairesse ou en son absence le maire suppléant et la greffière ou en son absence, la greffière adjointe à signer tout document donnant effet à la présente.

D'autoriser le directeur général à procéder à l'engagement d'un responsable en cas de vacances au poste.

DE remplacer la résolution 2011-03-154, adoptée le 1^{er} mars 2011 à toutes fins que de droit.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-215
PERMANENCE – CHEF AUX OPÉRATIONS/FORMATION, RÉGULIER À
TEMPS COMPLET AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

DE confirmer la permanence de monsieur Alain Baron au poste de chef aux opérations/formation, régulier à temps complet au Service de sécurité incendie, à compter du 6 avril 2011, selon le rapport de monsieur Robert Champagne, directeur du Service des ressources humaines et de la paie, du 15 mars 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2011-04-216
PROGRAMME D'ÉCHANGE QUÉBEC/FRANCE – ÉTÉ 2011**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

DE désigner Arianne Éthier et Jessica Milot comme participantes pour la Ville de Boisbriand au Programme d'échange Québec/France - Été 2011, selon le rapport de madame Line Fortin du Service des ressources humaines et de la paie du 15 mars 2011.

Adoptée

COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE

- Demande à l'Agence métropolitaine de Transport l'aménagement d'une gare et d'un stationnement incitatif ;

**RÉSOLUTION 2011-04-217
VOTE DE FÉLICITATIONS**

PROPOSÉ PAR MADAME LA MAIRESSE MARLENE CORDATO
APPUYÉ À L'UNANIMITÉ

DE féliciter Me Stéphane Sansfaçon de l'étude d'avocats Prévost Fortin D'Aoust, nommé le 3 mars dernier, juge à la Cour Supérieure du Québec.

Adoptée

COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE (suite)

- Nouveau programme incitatif d'économie d'eau potable annoncé par le gouvernement provincial – Heureuse de cette nouvelle et ajoute que nos citoyens sont déjà habitués à de telles mesures et seront appuyés par un mouvement à l'échelle de la province ;

- Semaine de l'Action bénévole, encourage les citoyens à valoriser le travail des bénévoles dans leur milieu.

COMMUNICATIONS DES CONSEILLERS AU PUBLIC

Madame Lyne Levert, District Sanche

- S'interroge sur les absences de la mairesse aux séances de janvier et février 2011;
- Revient sur les désignations des conseillers aux comités et commissions et au parrainage des associations votées à la séance de mars lorsqu'elle était absente;
- Rassure ses citoyens qu'elle continuera à faire ses visites de quartier et demeurera disponible pour ses citoyens.

Monsieur Gilles Sauriol, District DuGué

- Fait une déclaration et le retour sur les événements survenus lorsque la mairesse s'est retrouvée majoritaire en 2005.

Madame Christine Beaudette, District Filion

- Les 16 et 17 mars 2011 – Consultation publique pour la validation du Plan d'action de la Politique familiale et des aînés;
- Comité de suivi sur l'intégration des personnes handicapées – illustre des exemples de mesures mises en place à la Ville. Ces exemples sont la plus belle illustration de concertations entre les services municipaux et des citoyens représentatifs du milieu.

Monsieur le conseiller Denis Hébert quitte son siège à 21 h et reprend son siège à 21 h 05.

Monsieur Patrick Thifault, District Dubois

- Nettoyage printanier des rues a commencé la semaine dernière et dès que possible, le lignage des rues commencera;
- Samedi, le 9 avril 2011 – 30 ans de l'Association de soccer des Laurentides;
- Tirage des prix de 1 000 \$ du RGAB chez IGA – 2 gagnants de Boisbriand;
- Assemblée générale de la SODET – Élection d'un nouveau président, soit monsieur Stéphan Charron et d'une nouvelle vice-présidente madame Sylvie Surprenant;
- Le 2 avril 2011 - Concerts piano/guitare des étudiants de Richard Clairoux;
- 12 juin 2011 – La Grande sortie à vélo;

Monsieur Daniel Kaeser, District Brosseau

- 19 mars 2011 – Sommet sur le milieu municipal de l'Union des municipalités du Québec à Longueuil. Cite certains thèmes qui ont été abordés lors de cet événement;

- « Fleurir sa vie » - Exposition à la bibliothèque à compter du 7 avril au 28 avril 2011;
- Exposition de madame Anne-Marie Boisvert dans le corridor à la Maison du citoyen et Place de la culture;
- 17 avril 2011 – Exposition philatélique à la Maison du citoyen et Place de la culture;
- Le 2 mai 2011 – Collecte de sang de la mairesse à la Maison du citoyen et Place de la Culture.

Monsieur Denis Hébert, District Labelle

- 9-10 avril 2011 – Tournoi de hockey midget à l'aréna;
- 17 avril 2011 – Revue sur glace à l'aréna.

Monsieur Mario Lavallée, District Desjardins

- Du 25 février au 5 mars 2011 – Jeux du Québec à Valleyfield. La région des Laurentides est la région ayant remporté le plus de médailles. Deux jeunes de Boisbriand se sont particulièrement illustrés, soit Nicolas Nadeau en patinage artistique et Kloée Boily en patinage de vitesse;
- 12 juin 2011 – La Grande sortie à vélo;
- 2 avril 2011 – Match Les différents à l'aréna avec les artistes du National`
- Activité à la bibliothèque – Bébélitout – Activités d'éveil pour les jeunes enfants;
- Acquisition de l'emplacement du Club Aramis;
- Accessibilité des bâtiments municipaux aux personnes à mobilité réduite;
- Souligne le décès de monsieur Pelletier, citoyen de Boisbriand, à l'âge de 42 ans dans un accident à Québec.

Monsieur David McKinley, District Dion

- Déclaration de monsieur McKinley sur sa vision de son rôle au sein du conseil depuis les événements récents;
- Critique sur la forme des partis politiques municipaux.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Madame Diane Dubois

- Article 38

Madame Josée Petit

- Article 24

Madame Monique Boulais

- Événement – Le grande sortie

Monsieur Aymeric St-Marseille

- Article 4 A)
- Article 21

- Article 54

Monsieur Denis Marotte

- Article 4 A)
- Article 5 B)
- Article 6
- Article 7
- Article 9
- Article 10
- Article 12
- Article 21
- Article 24
- Article 25
- Article 27
- Article 36

**RÉSOLUTION 2011-04-218
LEVÉE DE LA SÉANCE**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

DE lever la séance à 22 h 21.

Adoptée
